

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Continuous pagination/
Pagination continue
- Includes index(es)/
Comprend un (des) index
- Title on header taken from:/
Le titre de l'en-tête provient:
- Title page of issue/
Page de titre de la livraison
- Caption of issue/
Titre de départ de la livraison
- Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X
								✓			

LE STENOGRAPHE CANADIEN

JOURNAL LITTÉRAIRE, SCIENTIFIQUE ET PÉDAGOGIQUE

BIENSUEL

VOL. IV

MONTREAL, 1er JUIN 1892.

N^o 4

Une nouvelle machine à écrire, permettant de reproduire la cryptographie, vient d'être inventée à Londres par M. Eggis.

L'ÉTÉ

Nous ne saurions trop recommander à nos lecteurs l'établissement de M. J. L. Duhamel, marchand-tailleur, 1680 rue Sainte-Catherine, 3me porte de la rue Saint-Denis. On y trouvera les plus beaux tweeds français, anglais, écossais, etc., à très bas prix; la coupe est des plus élégantes et gaudente, et les commandes sont exécutées avec toute la rapidité de la sténographie.

LE STENOGRAPHE CANADIEN

Publié par La Cie de Publication et de Préparation Sténographique du Canada,
M. GARARD, Secrétaire, J. DE LA ROCHELLE, Directeur-Général.
Toutes communications doivent être adressées comme suit.
LE STENOGRAPHE CANADIEN,
Boite de poste, 4587,
Montreal, Canada.

NOUVEAU JOURNAL

On annonce l'apparition à Lyon d'un nouveau journal, le "Lion Sténographe."

NOUVELLE MACHINE A STENOGRAPHER

M. Gustave Duployé, frère de M. l'abbé Duployé, vient, paraît-il, d'inventer une machine à sténographe, ayant une certaine analogie avec les machines à écrire.

PRIME

M. J. B. Howard, éditeur du "Phonographic Magazine" de Cincinnati (Ohio), offre une prime de \$250 à l'auteur du meilleur traité sur l'utilité de la sténographie.

Inutile de dire que ce traité doit être en anglais.

SYSTEME DUPLOYEN-SLOAN

Sur quarante-quatre élèves de Thomas Street Board School, à Londres, qui ont subi l'examen pour la sténographie — système Duployen-Sloan — quarante-deux ont obtenu tous les points. Les deux autres n'avaient pas suivi le cours tout le temps. D'où il faut conclure que tous ceux qui pratiquent ce système sont toujours sûrs de réussir.

STATISTIQUE

Il existe en Allemagne 1876 sociétés sténographiques se répartissant ainsi: 777, méthode Gabelberger; 451, méthode Stolze; 131, méthode Arenas; 177, méthode Rother; 137, méthode Seiny; 111 sociétés sténographiques; et 84, méthodes Morkes, Veltin, Faulmann et Brauns.

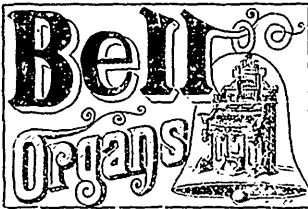
C'est fort beau; mais il vaudrait encore mieux, pour l'avancement de la sténographie, qu'on adopte une méthode uniforme, comme le système Duployé est en train de devenir le seul en usage, pour le français.

BONNE DETERMINATION

L'administration supérieure, à Londres, vient de prendre une bonne détermination. Dorenavant, tous les noms figurant dans les cartes géographiques anglaises seront écrits suivant leur prononciation et, par ce moyen, toutes les lettres multiples en seront éliminées.

L'importance de cette détermination n'échappera à personne; c'est un achèvement vers l'emploi de l'art abrégé.

Aussi, y applaudissons-nous de tout cœur et souhaitons-nous ayant longtemps voir cet exemple suivi en Canada.



Les Pianos et Orgues de Bell sont tous munis de la SORDINE BREVETÉE, de BELL, pour les études, et de TUBES à VARIATIONS de SCRIBNER, communiquant aux harmoniums le son d'un riche orgue à tuyaux.

Ce sont les inventions les plus importantes et les plus utiles du dix-neuvième siècle pour le monde musical.

Le public et les professeurs sont invités à venir entendre et examiner ces charmants instruments chez WILLIS et CIE, 1821 rue Notre-Dame.

THE RIPPAN TABLETS regulate the stomach, a liver and bowels, purify the blood, are pleasant to take, safe and always effectual. Available remedy for Biliousness, Bileless or the Face, Rupture of the Stomach, Catarrh, Colic, Constipation, Cholera, Diarrhea, Cholera Liver Trouble, Diabetes, Disordered Stomach, Dizziness, Insomnia, Dyspepsia, Eructa, Flatulence, Stomach Complaint, Foul Breath, Headache, Heartburn, Hives, Jaundice, Numb and Complacent, Liver Troubles, Loss of Appetite, Mental Depression, Spasms, etc.

Get the facts from the following list of ailments: Indigestion, Dropsy, to the Head, Headache, Nervousness, Skin Diseases, Stomach, Tired Liver, Ulcers, and every other disease that impure blood or a failure in the proper performance of their functions by the stomach, liver and bowels. Persons given to over-eating are benefited by taking one tablet after each meal. A continuance of the Rippan Tablets is the surest cure for chronic constipation. They contain nothing that can be injurious to the most delicate. 1 gross 42 cts. 12 gross \$1.25. 24 gross \$2.12. 48 gross \$3.60. Sent by mail postage paid. Address THE RIPPAN CHEMICAL COMPANY, P. O. Box 672, New York.

L'école du village

بیا یاد کن، نسیم
استغفار با حق
بگو، ای خداوند
بزرگوار

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

Teopotion Legendre

Dormez!

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

G. Potte

بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار
بگو، ای خداوند
بزرگوار

Varitès

Le Comité des finances de la Cité de Montréal n'a pas accablé la requête de "L'Union des Sténographes du Canada", demandant un crédit de \$2000.00 pour aider à défrayer les dépenses de la prochaine réception des instituteurs du Canada à Montréal.

Le Conseil de l'Instruction Publique a décidé, à sa dernière réunion, que l'hygiène sera enseignée dans toutes les écoles, une heure par semaine.

Nous espérons, qu'à la prochaine réunion du Conseil, semblable décision sera rendue pour notre chère Sténographie.

À l'assemblée du Conseil de Ville du 25 Mai dernier, M^r L. O. David, avocat, a été élu greffier de la Cité par 8 voix de majorité.

M^r David est officier de l'Instruction Publique.

Nos félicitations cordiales au nouvel élu.

M. de Celles, histo-

-rien Canadien, vient d'achever une étude importante dans laquelle il compare la liberté politique en France et en Canada. Cette étude est destinée à la Société Royale.

M^r Leslie Thom, rédacteur du "Echo de Buffalo, N. Y.", est mort le 2^e du mois dernier.

Le défunt avait été pendant longtemps le rédacteur du "Chronicle de Québec".

Le journalisme fait une grande perte.

Le 24 Mai dernier, alors que tout le Canada était en liesse, la mort emportait l'un de nos plus grands politiciens, Sir A. Campbell. Il était âgé de 71 ans.

M^r Auguste Girard, négociant à Montréal, a été nommé vice-consul de France, en remplacement de M^r Schoub, démissionnaire.

Nos félicitations au nouveau représentant de la France.

M^r G. d'Arcangel.

VILLA BRACASSOL

PREMIÈRE PARTIE

(Suite.)

- Eh bien! qu'en pensez-vous? continua le dépendu.
- Mais pourquoi, objecta-t-il avec timidité, étrangler cette pauvre hôte?
- Pour nous rafraîchir, sans doute! riposta le jeune homme en souriant.
- Ah! vous pensez que ça rafraîchit; d'étrangler un perroquet?
- Certainement, et cela donne, en outre, un vif appétit.
- On apprend tous les jours! se dit à lui-même Hector Bracassol, puis, tout haut, il reprit:
- Je serais enchanté, mon cher monsieur de me rendre à votre désir; malheureusement, je crois qu'il nous sera absolument impossible de trouver dans le pays un seul perroquet!
- Allons donc! j'en vois distinctement deux là-bas.
- Où ça?
- Là, sur le comptoir de l'aubergiste.
- Je ne vois pas.....
- Entrons! je vous les montrerais!
- Cependant, si vous étranglez les perroquets de l'aubergiste, il se fâchera cet homme.
- Mais quoi! ou les lui volera. Allons, mon sauveur, suivez-moi!

CHAPITRE II

Qui prouve brièvement deux points, savoir: la faiblesse humaine et la force des circonstances.

L'auberge du "Lapin qui se regimbe" ressemblait à n'importe quelle autre auberge de village comme deux gouttes de vin.

Dans un coin, près d'une fenêtre aux petits carreaux verdâtres, s'élevait le comptoir en sapin, noirci par l'âge.

Au milieu de la salle, une table longue, épaisse, lourde, massive et poissée.

Des tabourets baneroches l'entouraient.

Tel était l'aspect de la première pièce dans laquelle entra le jeune homme.

Ce ne fut pas sans hésitation que l'honorable Bracassol suivit son expédu.

— Quel scandale va-t-il se passer? murmura-t-il, pourquoi ce jeune homme veut-il immoler cet oiseau américain?

Mais l'épithète de "sauveur" qui venait de lui être décernée encore une fois le décida.

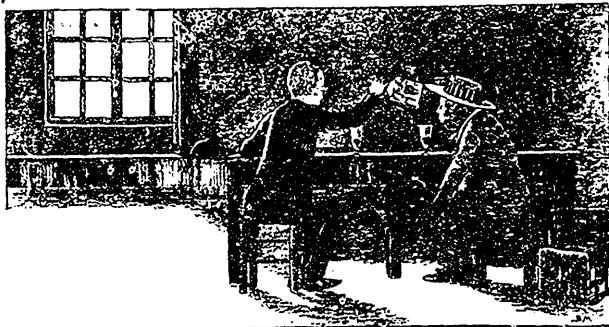
— Je l'ai sauvé, se dit-il, je le sauverai de nouveau, quoiqu'il arrive!

Lorsqu'il pénétra dans l'auberge, le jeune homme était déjà installé devant la grande table.

Une liqueur verte tremblottait dans deux verres posés à côté de lui.

— Il s'est assis, pensa Bracassol; pourvu qu'il oublie ses funestes projets!

Le jeune homme avança amicalement un tabouret et, sans parler, fit signe à Bracassol de prendre place. Puis, silencieux, il prit une carafe d'eau et l'éleva au-dessus de son verre qu'il remplit goutte à goutte avec une régularité méthodique.



La liqueur d'un vert foncé devint trouble d'abord.

De gros nuages s'illouèrent dans tous les sens. On eût dit — présage fâcheux — qu'une tempête s'apprêtait à écarter.

Puis le vert changea de teinte et apparut légèrement jaunâtre.

Bracassol regardait, sans trop comprendre, le visage calme de l'opérateur et l'effet produit par l'eau dans la liqueur.

Quand le jeune homme eut rempli son verre, il reposa avec satisfaction la carafe sur la table, car ce travail semblait l'avoir beaucoup fatigué.

Cependant, il continua à la tenir par le goulot, et se tournant vers son compagnon:

— Faut-il vous la finir? demanda-t-il par politesse.

— Quoi? interrogea Bracassol.

(A suivre.)